

Марина Грассе, Дана Йироус

Гендер в миротворческой работе

Педагогические импульсы и опыт

При содействии:

Тиль Бауман, Андреа Хапке, Андреа Земсков-Шюге

Данное издание в электронной - PDF (5,- Евро) и печатной форме (10,- Евро)
на немецком и русском языках можно заказать в ОО OWEN:

OWEN e.V.

Anklamer Straße 38

10115 Berlin

Телефон: +49 (0)30 - 280 85 41
283 22 51

Факс: +49 (0)30 - 283 22 52

Эл. почта: mail@owen-berlin.de

(выходные данные)

Издатель: ОО ОВЕН - Мобильная академия гендерной
демократии и миротворчества
Берлин, 2008

www.omnibus1325.de

Вычитка немецкого текста: Анне Дирнсторфер, Паола Эйкельманн

Все права данного издания принадлежат ОО ОВЕН
Права на тексты и рисунки остаются за авторами.

Перевод на русский язык: Диана Кольшко
Вычитка русского текста: Наталья Тимошкова

Оформление: Фабиан Хикетир, Каролине Менгес
Вёрстка русскоязычного текста: Эдгар Хачатрян

Благодарим за поддержку:
ОО Институт зарубежных связей, ifa
Федеральное министерство по вопросам семьи, пожилых людей,
женщин и молодежи
Южно-Кавказское представительство фонда им. Генриха Бёлля

Содержание

5		Предисловие
7	Глава 1	<u>Введение в концепцию и построение ланной книги</u>
	Часть 1	
11	Глава 2	<u>ОМНИБУС как эмпирическое основание</u>
12		Проект "Мобильная академия мира ОМНИБУС 1325"
16		Педагогический коллектив ОМНИБУСА
21	Глава 3	<u>Идея образования в проекте ОМНИБУС</u>
22		Пауло Фрейре и педагогика освобождения
31		Августо Боаль и "театр угнетенных"
35		Рут Кон и тематически центрированное взаимодействие - TZI
45		Краткий итог
48		Граница между педагогикой и терапией
	Часть 2	
51	Глава 4	<u>Педагогическая практика в ОМНИБУСЕ/Стандарты</u>
52		Идея образования и педагогическая работа в проекте ОМНИБУС
65	Глава 5	<u>Практические примеры I: выявление различий в группе курса</u>
66		Культура обучения и знакомство
67		Практический пример для разогрева: "История моего имени"
69		Практический пример: социометрия & шкала мнений
73	Глава 6	<u>Практические примеры II: пояснение терминов и отстаивание той или иной позиции - Что такое мир?</u>
75		Практический пример: что такое мир?
79	Глава 7	<u>Практические примеры III - Гендер в культуре и обществе</u>
80		Теоретические предпосылки
84		Практический пример: образы культуры
87		Практический пример: упражнение на приветствие
89		Практический пример: гендерные идеалы в семье и обществе
94		Практический пример: гендерные послания
99	Глава 8	<u>Практический пример IV - Гендер и динамика развития конфликтов</u>
102		Практический пример: мужчины и женщины в различных фазах конфликта
109	Глава 9	<u>Практические примеры V: История, воспоминания и динамика развития конфликтов</u>
110		Теоретические предпосылки
115		Практический пример: жизненные пути и места на карте
119		Практический пример: коммуникативные и коллективные воспоминания - временной луч
125		Практический пример: пережитое - помянутое - рассказанное: коммуникативные воспоминания и конфликт
131	Глава 10	<u>Практические примеры VI: Обучение на методах театра угнетённых: форум-театр</u>
149		Заключительное слово
150		Источники и литература по теме

Грассе/Йироус: Гендер в миротворческой работе

Настоящее пособие базируется на многолетней политической образовательной работе ОО ОВЕНа как на территории Германии, так и на международной и межкультурной арене. Здесь представлены педагогические основы и практические примеры, полученные за время трёхлетнего немецко-кавказского проекта "Мобильная академия мира Омнибус № 1325" (2006-2008 гг.).

Проект Омнибус № 1325 направлен на сознательное включение гендерных аспектов в миротворческую работу в Германии и на Кавказе. В Омнибусе критическому рассмотрению подвергаются взаимосвязи между социальными ролями, приписываемыми обоим полам, гендерными стереотипами и индивидуальным поведением женщин и мужчин в динамике развития конфликтов.

Работа Омнибуса в области педагогики мира опирается на образовательные концепты, связанные с представлениями Гуманистической педагогики о человеке, об образовании и образовательных целях. Основой для этого послужили такие подходы, как педагогика освобождения и театр угнетённых - методы, связанные с именами бразильских теоретиков Пауло Фрейре и Августо Боаль. А также гештальтпедагогика и разработанный Рут Кон метод тематически центрированного взаимодействия (TZI).

Ниже на примерах из курсов Омнибуса с участниками с Кавказа или из Германии будут представлены основополагающие принципы педагогической работы, способствующей установлению диалога и поддержанию мира. Статьи обращены к мужчинам и женщинам, осуществляющим свою деятельность в области педагогики мира и проявляющим интерес к критической рефлексии внутреннего понимания самих себя, своих образовательных целей и образовательных концепций. Мы приглашаем читателей и читательниц разобраться с образом человека, положенным в основу их педагогической практики, а также с определением своего места и ответственности как создателя/создательницы диалогических процессов обучения.